



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 08.12.1999

KOM(1999) 670 endelig

1998/0192 (COD)

UDTALELSE FRA KOMMISSIONEN

**i henhold til EF-traktatens artikel 251, stk. 2, litra c),
om Europa-Parlamentets ændringerne til Rådets fælles holdning til**

forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE

**om vedtagelse af et EF-handlingsprogram (Daphne-programmet) (2000-2003) om
forebyggende foranstaltninger til bekæmpelse af vold mod børn, unge og kvinder**

OM ÆNDRING AF KOMMISSIONENS FORSLAG

i henhold til EF-traktatens artikel 250, stk. 2

UDTALELSE FRA KOMMISSIONEN

**i henhold til EF-traktatens artikel 251, stk. 2, litra c),
om Europa-Parlamentets ændringerne til Rådets**

1. BAGGRUND

Den 20. maj 1998 vedtog Kommissionen et forslag til Rådets afgørelse om et EF-handlingsprogram på mellemlang sigt for foranstaltninger med henblik på støtte på EF-niveau til medlemsstaternes indsats over for vold mod børn, unge og kvinder (Daphne-programmet) (2000-2004) (KOM(1998) 335)¹. Retsgrundlaget var artikel 235 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, og den foreslåede finansiering androg 25 mio. EUR over femårsperioden.

Forslaget blev formelt forelagt for Europa-Parlamentet og Rådet den 9. juli 1998.

Den 17. februar 1999 ændrede Kommissionen forslaget til et forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om et EF-handlingsprogram (Daphne-programmet) (2000-2004) om forebyggende foranstaltninger til bekæmpelse af vold mod børn, unge og kvinder (KOM(1999) 82)². Retsgrundlaget var traktatens artikel 129.

Dette blev forelagt for Europa-Parlamentet og Rådet den 17. februar 1999.

Det Økonomiske og Sociale Udvalg afgav udtalelse den 28. april 1999³ og Regionsudvalget den 11. marts 1999⁴. Europa-Parlamentet vedtog en positiv beslutning ved førstebehandlingen den 16. april 1999 og fremlagde 36 ændringsforslag til Kommissionens forslag⁵.

Den 11. maj 1999 vedtog Kommissionen et ændret forslag (KOM(1999) 244)⁶, der enten fuldt ud, delvis eller principielt accepterer 26 af ændringsforslagene. Dette ændrede forslag blev forelagt for Rådet den 11. maj 1999.

Rådet fastlagde formelt i overensstemmelse med traktatens artikel 251 en fælles holdning den 13. september 1999.

Den 16. november 1999 vedtog Europa-Parlamentet syv ændringsforslag til den fælles holdning. Disse er gengivet i bilaget.

¹ EFT C 259 af 18.8.1998, s. 2.

² EFT C 89 af 30.3.1999, s. 42.

³ EFT (endnu ikke offentliggjort).

⁴ EFT (endnu ikke offentliggjort).

⁵ EFT C 219 af 30.7.1999, s.497.

⁶ EFT C 162 af 9.6.1999, s. 11.

2. BEMÆRKNINGER TIL EUROPA-PARLAMENTETS ÆNDRINGSFORSLAG

1. Kommissionen kan acceptere alle syv ændringsforslag.
 - Ændringsforslag 1 og 2 blev accepteret af Kommissionen ved førstebehandlingen.
 - Ændringsforslag 4 genindsætter en sætning, som var indeholdt i Kommissionens oprindelige forslag.
 - Ændringsforslag indsætter en henvisning til "medierne" inden for rammerne af de generelle oplysende aktiviteter.
 - Ændringsforslag 7, 8 og 9 følger af Rådets afgørelse af 28. juni 1999 (komitologi). De medfører ingen indholdsmæssige ændringer, men er rent redaktionelle ændringer.
2. Kommissionen accepterer den fælles holdning som ændret af Parlamentet den 16. november og håber, at afgørelsen kan vedtages hurtigt.

BILAG

Nr.	Artikel	Fælles holdning	Ændringsforslag	Bemærkning
Ændring 1	Betragtning 1	Fysisk, seksuel og psykologisk vold mod børn, unge og kvinder er en alvorlig trussel mod ofrenes fysiske og mentale sundhed; virkningerne af denne form for vold er så udbredte i hele Fællesskabet, at det må betragtes som et alvorligt sundhedsproblem;	Fysisk, seksuel og psykologisk vold mod børn, unge og kvinder er <u>en krænkelse af deres ret til liv, sikkerhed, frihed, værdighed og fysisk og emotionel integritet</u> og en alvorlig trussel mod ofrenes fysiske og mentale sundhed; virkningerne af denne form for vold er så udbredte i hele Fællesskabet, at det må betragtes som et alvorligt sundhedsproblem.	Accepteret
Ændring 2	Betragtning 2a (ny)		(2a) <u>Ifølge Verdenssundhedsorganisationens definition er sundhed en tilstand af fuldstændigt fysisk, mentalt og socialt velvære og ikke blot en tilstand af fravær af sygdom eller svagelighed; i overensstemmelse med traktatens artikel 3, litra p), skal Fællesskabets virke indebære et bidrag til opnåelse af et højt sundhedsbeskyttelsesniveau.</u>	Accepteret

Ændring 7	Betragtning 18	(18) Kommissionen bistås ved anvendelsen af denne afgørelse af et passende udvalg;	Udgår	Accepteret. Følger af Rådets afgørelse af 28. juni 1999
Ændring 8	Betragtning 19	(19) Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen indgik den 20. december 1994 en modus vivendi ⁷ vedrørende gennemførelsesforanstaltningerne til retsakter vedtaget efter fremgangsmåden i traktatens artikel 251;	<u>(18) Gennemførelsesforanstaltninger skal vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen⁸.</u>	Accepteret. Følger af Rådets afgørelse af 28. juni 1999
Ændring 4	Artikel 1, stk. 2	2. Programmets formål er at bidrage til at sikre en høj grad af beskyttelse af den fysiske og mentale sundhed ved at beskytte børn, unge og kvinder mod vold (herunder vold i form af seksuel	2. Programmets formål er at bidrage til at sikre en høj grad af beskyttelse af den fysiske og mentale sundhed ved at beskytte børn, unge og kvinder mod vold (herunder vold i form af seksuel	Accepteret

⁷ EFT C 102 af 4.4.1996, s. 1.

⁸ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

		udnyttelse og seksuelt misbrug), ved at forebygge vold og ved at yde hjælp til voldsofre, navnlig for at forhindre yderligere udsættelse for vold. Programmet vil i kraft heraf bidrage til den sociale velfærd.	udnyttelse og seksuelt misbrug), ved at forebygge vold og ved at yde hjælp til voldsofre, navnlig for at forhindre yderligere udsættelse for vold. <u>Formålet er desuden at bistå og opmuntre ikke-statslige organisationer (NGO) og andre organisationer, der er aktive på dette felt.</u> Programmet vil i kraft heraf bidrage til den sociale velfærd.	
Ændring 9	Artikel 5	<u>Artikel 5</u> Udvalg 1. Kommissionen bistås ved gennemførelsen af dette program af et udvalg, der består af repræsentanter for medlemsstaterne og har Kommissionens repræsentant som formand. 2. Kommissionens repræsentant forelægger udvalget et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes vedrørende: – udvalgets forretningsorden – gennemførelsesbestemmelserne – det årlige arbejdsprogram for iværksættelsen af programmets foranstaltninger, herunder de budgetmæssige	<u>Artikel 5</u> <u>Gennemførelsesforanstaltninger</u> <u>1. Foranstaltninger, der træffes til gennemførelse af denne afgørelse vedrørende:</u> a) <u>det årlige arbejdsprogram for iværksættelsen af programmets foranstaltninger, herunder de budgetmæssige virkninger og udvælgelseskriterierne</u> b) <u>den generelle balance mellem de forskellige aktionstyper i programmet</u>	Accepteret. Følger af Rådets afgørelse af 28. juni 1999

		indvirkninger og udvælgelseskriterierne – den generelle ligevægt mellem de forskellige aktionstyper i programmet – bestemmelserne om samordning med programmer og initiativer, der har direkte forbindelse med gennemførelsen af dette programs målsætninger – bestemmelserne om samarbejde med de i artikel 7 omhandlede tredjelande og internationale organisationer – retningslinjerne for kontrol og evaluering af programmet. Udvalget afgiver en udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyn til, hvor meget det pågældende spørgsmål haster. Det udtaler sig med det flertal, der er fastsat i traktatens artikel 205, stk. 2, for vedtagelse af de afgørelser, som Rådet skal træffe på forslag af Kommissionen. Ved afstemninger i udvalget tillægges de stemmer, der afgives af repræsentanterne for medlemsstaterne, den vægt, der er fastlagt i nævnte artikel. Formanden deltager ikke i	c) <u>procedurerne for samordning med programmer og initiativer, der har direkte forbindelse med opfyldelsen af dette programs målsætninger</u> d) <u>de samarbejdsarrangementer med tredjelande og internationale organisationer, der er omhandlet i artikel 7</u> e) <u>procedurerne for kontrol og evaluering af programmet</u> skal vedtages ved brug af den forvaltningsprocedure, der henvises til i artikel 5a, stk. 2. <u>2. Foranstaltninger, der træffes til gennemførelse af denne afgørelse vedrørende alle andre spørgsmål, skal vedtages ved brug af den rådgivningsprocedure, der henvises til i artikel 5a, stk. 3.</u>	
--	--	---	--	--

		afstemningen. 3. a) Kommissionen vedtager foranstaltninger, der straks finder anvendelse. b) Hvis de ikke er i overensstemmelse med udvalgets udtalelse, underrettes Rådet dog straks af Kommissionen om disse foranstaltninger. I så fald gælder følgende: – Kommissionen udsætter gennemførelsen af de foranstaltninger, den har truffet afgørelse om, i det tidsrum på to måneder regnet fra datoen for denne underretning – Rådet kan med kvalificeret flertal træffe en anden afgørelse inden for det tidsrum, der er nævnt i forrige led. 4. Kommissionen hører desuden udvalget om alle andre spørgsmål vedrørende iværksættelsen af dette program. I dette tilfælde forelægger Kommissionens repræsentant udvalget et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Udvalget afgiver en udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden	<u>Artikel 5a</u> <u>Udvalg</u> 1. <u>Kommissionen bistås af et udvalg.</u> 2. <u>Når der henvises til dette stykke, finder artikel 4 og 7 i afgørelse 1999/468/EF anvendelse, uden at dette berører anvendelsen af artikel 8 deri.</u> <u>Den frist, der er fastsat i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF, skal være to måneder.</u> 3. <u>Når der henvises til dette stykke, finder artikel 3 og 7 i afgørelse 1999/468/EF anvendelse, uden at dette berører anvendelsen af artikel 8 deri.</u> 4. <u>Udvalget vedtager sin egen forretningsorden.</u>	
--	--	---	--	--

		kan fastsætte under hensyn til, hvor meget det pågældende spørgsmål haster, i givet fald ved afstemning. Udtalelsen optages i mødeprotokollen; derudover har hver medlemsstat ret til at anmode om, at dens holdning indføres i mødeprotokollen. Kommissionen tager størst muligt hensyn til udvalgets udtalelse. Den underretter udvalget om, hvorledes den har taget hensyn til dets udtalelse. 5. Kommissionens repræsentant holder udvalget løbende orienteret: – om tilskud, der ydes som led i programmet (beløb, varighed, fordeling og modtagere) – om kommissionsforslag eller fællesskabsinitiativer og om iværksættelsen af programmer på andre områder, som har direkte forbindelse med opfyldelsen af programmets formål, med henblik på at sikre den i artikel 4 krævede sammenhæng og komplementaritet.		
Ændring 6	Bilag, del II, punkt 1	1. Fremme af informationskampagner i samarbejde med medlemsstaterne,	1. Fremme af informationskampagner i samarbejde med medlemsstaterne,	Accepteret

		pilotprojekter med europæisk nytteværdi og foranstaltninger til bevidstgørelse af offentligheden, særlig børn og unge, undervisere og andre involverede grupper om den potentielle risiko for vold og om, hvorledes den kan undgås, herunder kendskab til lovgivning, sundhedsoplysning og -undervisning i forbindelse med voldsbekæmpelse.	pilotprojekter med europæisk nytteværdi og foranstaltninger til bevidstgørelse af offentligheden <u>og medierne</u>, særlig børn og unge, undervisere og andre involverede grupper om den potentielle risiko for vold og om, hvorledes den kan undgås, herunder kendskab til lovgivning, sundhedsoplysning og -undervisning i forbindelse med voldsbekæmpelse.	
--	--	--	---	--

BEGRUNDELSE

1. Den 20. maj 1998 vedtog Kommissionen en meddelelse om vold mod børn, unge og kvinder samt et forslag til Rådets afgørelse om et EF-handlingsprogram for foranstaltninger på dette område (Daphne-programmet) (2000-2004) (KOM(1998) 335 endelig udg.). Retsgrundlaget for forslaget var EF-traktatens artikel 235.
2. Den 16. februar 1999 ændrede Kommissionen retsgrundlaget for forslaget til EF-traktatens artikel 129 (folkesundhed), som senere blev artikel 152 i Amsterdam-traktaten.
3. Efter førstebehandlingen i Europa-Parlamentet den 16. april 1999 vedtog Rådet en fælles holdning den 13. september.
4. Den 16. november 1999 vedtog Europa-Parlamentet ved en afstemning ved andenbehandlingen syv ændringsforslag til den fælles holdning. Kommissionen accepterer alle syv ændringsforslag og har ændret sit forslag i overensstemmelse hermed.

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE

om vedtagelse af et EF-handlingsprogram (Daphne-programmet) (2000-2003) om forebyggende foranstaltninger til bekæmpelse af vold mod børn, unge og kvinder

OM ÆNDRING AF KOMMISSIONENS FORSLAG i henhold til EF-traktatens artikel 250, stk. 2

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -,
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 152,
under henvisning til forslag fra Kommissionen⁹,
under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg¹⁰,
under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget¹¹,
i henhold til fremgangsmåden i traktatens artikel 251¹², og
ud fra følgende betragtninger:

- (1) Fysisk, seksuel og psykologisk vold mod børn, unge og kvinder er en krænkelse af deres ret til liv, sikkerhed, frihed, værdighed og fysisk og emotionel integritet og en alvorlig trussel mod ofrenes fysiske og mentale sundhed; virkningerne af denne form for vold er så udbredte i hele Fællesskabet, at det må betragtes som et alvorligt sundhedsproblem.
- (2) Det er vigtigt at erkende voldens alvorlige umiddelbare og mere langsigtede virkninger for enkeltpersoner, familier og samfund, navnlig for sundhed, psykisk og social udvikling og for de berørtes lige muligheder samt de høje sociale og økonomiske omkostninger for samfundet som helhed.
- (2a) Ifølge Verdenssundhedsorganisationens definition er sundhed en tilstand af fuldstændigt fysisk, mentalt og socialt velvære og ikke blot en tilstand af fravær af sygdom eller svagelighed; i overensstemmelse med traktatens artikel 3, litra p), skal Fællesskabets virke indebære et bidrag til opnåelse af et højt sundhedsbeskyttelsesniveau.

⁹ EFT C 259 af 18.8.1998, s. 2, EFT C 89 af 30.3.1999, s. 42, og EFT C 162 af 9.6.1999, s. 11.

¹⁰ EFT C 169 af 16.6.1999, s. 35.

¹¹ EFT C 198 af 14.7.1999, s. 61.

¹² Europa-Parlamentets udtalelse af 16. april 1999 (EFT C 219 af 30.7.1999, s. 497), Rådets fælles holdning af 13. september 1999 og Europa-Parlamentets afgørelse af ... (endnu ikke offentliggjort i EFT).

- (3) Disse principper er nedfældet i FN's konvention fra 1979 om afskaffelse af alle former for diskrimination mod kvinder, i FN's konvention fra 1989 om barnets rettigheder, i Wien-erklæringen fra 1993 om afskaffelse af vold mod kvinder, i erklæringen og handlingsplanen vedtaget på fjerde kvindekonference i 1995 i Beijing, i erklæringen og handlingsplanen om bekæmpelse af seksuel udnyttelse af børn i kommercielt øjemed vedtaget på konferencen i 1996 i Stockholm samt i Lissabon-erklæringen fra 1998 om ungdomspolitikker og -programmer vedtaget på verdenskonferencen for ministrene for ungdomsspørgsmål.
- (4) Den Europæiske Union har taget initiativer inden for retlige og indre anliggender med fælles aktion af 24. februar 1997 om bekæmpelse af menneskehandel og seksuel udnyttelse af børn¹³; de strafferetlige aspekter af vold hører under medlemsstaternes kompetence.
- (5) Europa-Parlamentet har i sine beslutninger af 18. januar 1996 om menneskehandel¹⁴, af 19. september 1996 om mindreårige voldsofre¹⁵, af 12. december 1996 om foranstaltninger til beskyttelse af mindreårige i Den Europæiske Union¹⁶, af 16. september 1997 om behovet for en europæisk kampagne til bekæmpelse af accepten af vold mod kvinder¹⁷ og af 16. december 1997 om handel med kvinder med henblik på seksuel udnyttelse¹⁸ anmodet Kommissionen om at udarbejde og gennemføre handlingsprogrammet til bekæmpelse af denne form for vold.
- (6) Kommissionen påviste i sin meddelelse af 24. november 1993 om rammerne for en indsats til fremme af folkesundheden, at bl.a. forebyggelse af personskader er et vigtigt indsatsområde inden for folkesundhed; som led heri vedtoges den 8. februar 1999 Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse 372/1999/EF om vedtagelse af et EF-handlingsprogram vedrørende forebyggelse af personskader¹⁹.
- (7) Ved at skabe bedre kendskab til og større bevidsthed om spørgsmålet om vold mod børn, unge og kvinder, ved at sørge for informationsspredning på dette område og ved at udarbejde foranstaltninger til supplerende af allerede eksisterende fællesskabsprogrammer og -foranstaltninger, idet unødigt overlappning undgås, kan dette program bidrage til i særlig grad at modvirke udnyttelse og til at sikre et højt niveau med hensyn til sundhedsbeskyttelse, herunder de fysiske, mentale og sociale aspekter, og med hensyn til livskvalitet.
- (8) Direkte foranstaltninger i forbindelse med vold mod børn, unge og kvinder er primært medlemsstaternes ansvar på nationalt, regionalt eller lokalt plan.

¹³ EFT L 63 af 4.3.1997, s. 2.

¹⁴ EFT C 32 af 5.2.1996, s. 88.

¹⁵ EFT C 320 af 28.10.1996, s. 190.

¹⁶ EFT C 20 af 20.1.1997, s. 170.

¹⁷ EFT C 304 af 6.10.1997, s. 55.

¹⁸ EFT C 14 af 19.1.1998, s. 39.

¹⁹ EFT L 46 af 20.2.1999, s. 1.

- (9) Fællesskabet kan bidrage til at forbedre medlemsstaternes foranstaltninger til forebyggelse af vold, herunder vold i form af seksuel udnyttelse og seksuelt misbrug af børn, unge og kvinder ved at sprede og udveksle information og erfaringer, fremme en innovativ strategi, opstille fælles prioriteringer, udvikle netværk, hvor der er anledning til det, udvælge projekter på fællesskabsniveau og ved at motivere og mobilisere alle berørte parter.
- (10) Dette program kan bidrage positivt ved at gøre opmærksom på og motivere til god praksis samt ved at opfordre til nytænkning og erfaringsudveksling om de foranstaltninger, der træffes i medlemsstaterne, herunder udveksling af information vedrørende de forskellige love og de opnåede resultater.
- (11) Den planlagte foranstaltnings målsætninger kan derfor bedre virkeliggøres på fællesskabsplan i overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet og princippet om proportionalitet, som anført i traktatens artikel 5; denne afgørelse er begrænset til det mest nødvendige til gennemførelsen af disse målsætninger, og den rækker ikke ud over, hvad der er nødvendigt til dette formål.
- (12) Aktivt partnerskab på dette område mellem Kommissionen, medlemsstaterne og ikke-statslige organisationer (NGO), særlig de organisationer, der beskæftiger sig med børns, unges og kvinders velfærd og livskvalitet, bør fremmes, og alle politikker og foranstaltninger på dette område afstemmes ved fremme af samarbejdet mellem NGO og andre organisationer og de nationale, regionale og lokale myndigheder.
- (13) Af hensyn til gennemførelsen af programmets målsætninger og til en så effektiv anvendelse af de disponible midler som muligt foretages der en omhyggelig udvælgelse af aktionsområder, idet der vælges projekter, hvor en fællesskabsindsats giver ekstra fordele, og som indeholder forslag og ideer til, hvorledes nye former for forebyggelse af vold kan afprøves og resultaterne heraf spredes som led i en tværfaglig strategi.
- (14) Der indledes samarbejde med kompetente internationale organisationer på de områder, der er omfattet af programmet, og med tredjelande, ligesom der samarbejdes med alle, som kan blive inddraget i forebyggelsen af vold.
- (15) Der bør vedtages bestemmelser om at give ansøgerlandene mulighed for at deltage i dette program i perioden inden tiltrædelsen i henhold til de betingelser, der er fastsat i de pågældende aftaler, særlig associeringsaftalerne og tillægsprotokollerne til disse aftaler.
- (16) For at øge værdien og virkningerne af programmet bør der løbende foretages en evaluering af de igangsatte foranstaltninger, navnlig af deres effektivitet og af gennemførelsen af de fastsatte mål, således at de nødvendige justeringer kan foretages.
- (17) Dette program løber over fire år, hvilket giver tilstrækkelig tid til at gennemføre foranstaltningerne og således nå de fastsatte mål.
- (18) ~~Kommissionen bistår ved anvendelsen af denne afgørelse af et passende udvalg;~~

(18) Gennemførelsesforanstaltninger skal vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen²⁰.

(19) I denne afgørelse fastlægges der for programmets samlede varighed en finansieringsramme, der udgør det primære referencegrundlag som omhandlet i punkt 33 i den interinstitutionelle aftale af 6. maj 1999 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forbedring af budgetproceduren²¹ -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Udarbejdelse af programmet

1. Der vedtages et EF-handlingsprogram til bekæmpelse af vold mod børn, unge og kvinder for perioden 1. januar 2000-31. december 2003.
2. Programmets formål er at bidrage til at sikre en høj grad af beskyttelse af den fysiske og mentale sundhed ved at beskytte børn, unge og kvinder mod vold (herunder vold i form af seksuel udnyttelse og seksuelt misbrug), ved at forebygge vold og ved at yde hjælp til voldsofre, navnlig for at forhindre yderligere udsættelse for vold. Formålet er desuden at bistå og opmuntre ikke-statslige organisationer (NGO) og andre organisationer, der er aktive på dette felt. Programmet vil i kraft heraf bidrage til den sociale velfærd.
3. De foranstaltninger, der skal gennemføres under programmet, og som er anført i bilaget, skal fremme følgende:
 - (a) grænseoverskridende foranstaltninger til oprettelse af tværfaglige netværk og til sikring af informationsudveksling, bedste praksis og samarbejde på fællesskabsplan
 - (b) grænseoverskridende foranstaltninger til bevidstgørelse af offentligheden
 - (c) supplerende foranstaltninger.

Artikel 2

Gennemførelse

1. Kommissionen sikrer i nært samarbejde med medlemsstaterne, at de foranstaltninger, der er omhandlet i artikel 1, stk. 3, gennemføres i overensstemmelse med artikel 5 og 6.
2. Kommissionen samarbejder efter konsultationer med medlemsstaterne med institutioner og organisationer, der er aktive i forbindelse med forebyggelse af og beskyttelse mod vold mod børn, unge og kvinder og med hjælp til ofre. Den fremmer navnlig det grænseoverskridende samarbejde mellem ikke-statslige organisationer (NGO) og nationale, regionale og lokale myndigheder.

²⁰ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

²¹ EFT C 172 af 18.6.1999, s. 1.

3. Kommissionen tager hensyn til nationale, regionale og lokale aktiviteter på dette område. Den sikrer desuden, at der tages ligeligt hensyn til alle målgrupper.
4. De foranstaltninger, der træffes, skal omfatte et stort antal medlemsstater.

Artikel 3

Budget

1. Finansieringsrammen for gennemførelsen af det fireårige program (2000-2003) fastsættes til 20 mio. EUR.
2. De årlige bevillinger fastsættes af budgetmyndigheden inden for rammerne af de finansielle overslag.
3. Fællesskabets bidrag afhænger af foranstaltningens art. Det kan ikke overstige 80% af foranstaltningens samlede omkostninger.

Artikel 4

Kohærens og komplementaritet

Kommissionen sørger for, at der er sammenhæng mellem de fællesskabsforanstaltninger, der skal gennemføres i forbindelse med programmet, og dem, der er gennemført i forbindelse med andre programmer og ordninger på dette område, herunder den fremtidige udvikling inden for folkesundhed.

Artikel 5

Gennemførelsesforanstaltninger

1. Foranstaltninger, der træffes til gennemførelse af denne afgørelse vedrørende:

- a) det årlige arbejdsprogram for iværksættelsen af programmets foranstaltninger, herunder de budgetmæssige virkninger og udvælgelseskriterierne
- b) den generelle balance mellem de forskellige aktionstyper i programmet
- c) procedurerne for samordning med programmer og initiativer, der har direkte forbindelse med opfyldelsen af dette programs målsætninger
- d) de samarbejdsarrangementer med tredjelande og internationale organisationer, der er omhandlet i artikel 8
- e) procedurerne for kontrol og evaluering af programmet skal vedtages ved brug af den forvaltningsprocedure, der henvises til i artikel 6, stk. 2.

2. Foranstaltninger, der træffes til gennemførelse af denne afgørelse vedrørende alle andre spørgsmål, skal vedtages ved brug af den rådgivningsprocedure, der henvises til i artikel 6, stk. 3.

Artikel 6

Udvalg

1. Kommissionen bistås af et udvalg, der består af repræsentanter for medlemsstaterne og har Kommissionens repræsentant som formand.
2. Når der henvises til dette stykke, finder forvaltningsproceduren i artikel 4 i afgørelse 1999/468/EF anvendelse i overensstemmelse med artikel 7, stk. 3, og artikel 8 deri.
Den frist, der er fastsat i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF, skal være to måneder.
3. Når der henvises til dette stykke, finder rådgivningsproceduren i artikel 3 i afgørelse 1999/468/EF anvendelse i overensstemmelse med artikel 7, stk. 3, og artikel 8 deri.
4. Udvalget vedtager sin egen forretningsorden.

Artikel 7

Deltagelse af EFTA/EØS-landene, de associerede lande i Central- og Østeuropa, Cypern, Malta og Tyrkiet

Dette program er åbent for deltagelse af:

- EFTA/EØS-landene i overensstemmelse med de betingelser, der er fastsat i EØS-aftalen
- de associerede lande i Central- og Østeuropa i overensstemmelse med de betingelser, der er fastsat i Europaaftalerne, i tillægsprotokollerne til disse aftaler og i de respektive associeringsråds afgørelser
- Cypern på grundlag af supplerende bevillinger, der tilvejebringes efter procedurer, der skal aftales med dette land
- Malta og Tyrkiet på grundlag af supplerende bevillinger, der tilvejebringes i overensstemmelse med traktatens bestemmelser.

Artikel 8

Internationalt samarbejde

I forbindelse med gennemførelsen af programmet fremmes samarbejde med tredjelande, med internationale organisationer, der er kompetente på de områder, programmet dækker, og med alle andre, der er involveret i forebyggelse af og beskyttelse mod alle former for vold, jf. traktatens artikel 300.

Artikel 9

Kontrol og evaluering

1. I forbindelse med gennemførelsen af denne afgørelse træffer Kommissionen de nødvendige foranstaltninger for at sikre kontrol og løbende evaluering af programmet under hensyntagen til de generelle og særlige målsætninger, der henvises til i artikel 1 og i bilaget.
2. I løbet af programmets andet år forelægger Kommissionen en evalueringsrapport for Europa-Parlamentet og Rådet.
3. Kommissionen forelægger en endelig rapport om gennemførelsen af programmet for Europa-Parlamentet og Rådet.
4. Kommissionen indarbejder i de rapporter, der henvises til i stk. 2 og 3, oplysninger om fællesskabsfinansiering af de forskellige foranstaltninger og om, hvorvidt de supplerer de øvrige foranstaltninger, som der henvises til i artikel 4, samt resultaterne af evalueringerne. Den forelægger ligeledes rapporterne for Det Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget.

Artikel 10

Ikrafttrædelse

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den,

På Europa-Parlamentets vegne
Formand

På Rådets vegne
Formand

BILAG

SÆRLIGE MÅLSÆTNINGER OG FORANSTALTNINGER

I. GRÆNSEOVERSKRIDENDE FORANSTALTNINGER TIL OPRETTELSE AF TVÆRFAGLIGE NETVÆRK OG TIL SIKRING AF INFORMATIONSUDVEKSLING, BEDSTE PRAKSIS OG SAMARBEJDE PÅ FÆLLESSKABSPLAN

Målsætning: at støtte og opmuntre ikke-statslige organisationer (NGO) og andre organisationer, herunder offentlige myndigheder, der arbejder med bekæmpelse af vold, til at samarbejde

1. Støtte til oprettelse og styrkelse af tværfaglige netværk samt fremme af og støtte til samarbejde mellem NGO og de forskellige organisationer og offentlige organer på nationalt, regionalt og lokalt plan for at forbedre kendskabet til og forståelsen for den anden parts rolle og for at lette udveksling af relevante informationer.
2. Fremme og udveksling af bedste praksis på fællesskabsplan, herunder pilotprojekter, om forebyggelse af vold og om støtte til og beskyttelse af børn, unge og kvinder.

Disse netværk skal aktivt medvirke til at løse voldsproblemet, således:

- 1) at der kan opstilles en fælles ramme til analyse af vold, herunder en definition af forskellige former for vold, årsagerne til vold og alle følgevirkningerne heraf
- 2) at den reelle virkning af de forskellige voldsformer i Europa for ofre og samfund kan måles, så dette fænomen kan modvirkes på rette vis
- 3) at de forskellige former for foranstaltninger og praksis og deres effektivitet med hensyn til at forebygge og opdage vold, herunder vold i form af seksuel udnyttelse og seksuelt misbrug, kan vurderes, og der kan ydes hjælp til volds-ofre, navnlig for at hindre fremtidig udsættelse for vold.

II. GRÆNSEOVERSKRIDENDE FORANSTALTNINGER TIL BEVIDSTGØRELSE AF OFFENTLIGHEDEN

Målsætning: at støtte bevidstgørelse af offentligheden om vold og forebyggelse af vold mod børn, unge og kvinder, herunder ofre for menneskehandel med henblik på seksuel udnyttelse og seksuel udnyttelse i kommercielt øjemed samt anden form for seksuelt misbrug

1. Fremme af informationskampagner i samarbejde med medlemsstaterne, pilotprojekter med europæisk merværdi og foranstaltninger til bevidstgørelse af offentligheden og medierne, særlig børn og unge, undervisere og andre involverede grupper om den potentielle risiko for vold og om, hvorledes den kan undgås, herunder kendskab til lovgivning, sundhedsoplysning og -undervisning i forbindelse med voldsbekæmpelse.
2. Udvikling af en informationskilde på fællesskabsplan, der kan støtte og informere NGO og offentlige organer om offentligt tilgængelige oplysninger, som er indsamlet

af regeringerne, NGO og universiteter, dels om vold, forebyggelse heraf og støtte til ofre samt mulighederne for at forebygge volden, dels om samtlige foranstaltninger og programmer vedrørende dette spørgsmål i Fællesskabets regi. Disse informationer skal kunne integreres i alle relevante informationssystemer.

3. Forskningsprogrammer, der beskæftiger sig med vold og seksuelt misbrug og mulighederne for at forebygge dette med bl.a. det formål at finde frem til de mest effektive metoder og fremgangsmåder til forebyggelse af vold, til hjælp til voldsofre, navnlig for at forhindre yderligere udsættelse for vold, og til analyse af de sociale og økonomiske omkostninger for på rette måde at kunne modvirke dette fænomen.
4. Bedre metoder til erkendelse, rapportering og forvaltning af voldens konsekvenser.

III. SUPPLERENDE FORANSTALTNINGER

Kommissionen kan ved gennemførelsen af programmet i overensstemmelse med afgørelsens artikel 2 to, 5 og 6 benytte ekstern teknisk bistand, som finansieres inden for programmets samlede finansieringsramme. Kommissionen kan på samme betingelser indhente ekspertbistand. Den kan endvidere arrangere seminarer, kollokvier og andre møder for eksperter, som kan fremme gennemførelsen af programmet, og den kan udøve oplysnings-, publikations- og formidlingsvirksomhed.